

## **REGULAMENTUL CAMPANIEI „The Color Run Celebration„**

### **1. ORGANIZATORUL ȘI REGULAMENTUL CAMPANIEI**

1.1. Concursul („Campania”) este organizat de Orange România S.A. (denumită în continuare „Organizatorul”), o societate din România, cu sediul social în București, bd. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, CUI 9010105, cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și vărsat 93.596.732, 50 lei reprezentată de Gabriel Prundeanu în calitate de eCare Manager.

1.2. Participanții la Campanie sunt obligați să respecte termenii și condițiile prezentului regulament (denumit în continuare „Regulament”).

1.3. Prezentul Regulament de participare/desfășurare este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant, la oricare dintre sediile sau magazinele proprii ale Organizatorului sau poate fi consultat pe site-ul oficial al Organizatorului la adresa <https://comunitate.orange.ro/>

1.4. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament, orice astfel de modificare urmând să intre în vigoare ulterior datei la care a fost adusă la cunoștința publicului prin intermediul aceluiași canale de comunicare prin care Regulamentul a fost făcut public anterior.

1.5. Prezenta Campanie este organizată și se desfășoară în conformitate cu prevederile legale referitoare la desfășurarea loteriilor publicitare, astfel cum sunt acestea reglementate de Ordonanța Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și a serviciilor de piață (republicată) și are ca scop promovarea Comunității Orange.

### **2. LOCUL DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI**

2.1. Campania este organizată online, la <https://comunitate.orange.ro/> și poate fi accesată atât de pe teritoriul României cât și din afara țării.

2.2. Participanții care vor accesa Campania de pe teritoriul altui stat își asumă răspunderea cu privire la costurile implicate de folosirea serviciilor Organizatorului în roaming, în conformitate cu Termenii și condițiile generale pentru utilizarea abonamentelor Orange, a serviciilor PrePay și serviciilor YOYO.

### **3. DURATA CAMPANIEI**

3.1. Campania se desfășoară în perioada 15 mai 2024, ora 00:00 – 22 mai 2024, ora 23:59 (denumită în continuare „Perioada Campaniei”), cu respectarea prevederilor prezentului Regulament, cu posibilitatea de prelungire.

#### 4. CONDIȚII DE ELIGIBILITATE

##### 4.1.

La prezenta Campanie poate participa orice persoană fizică, cetățean român, cu domiciliul în România, care este rezident fiscal sau este înregistrat fiscal în România având capacitate deplină de exercițiu, cu vârsta de peste 18 ani și care îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

- Este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- Are sau își creează cont Online My Orange/My Orange Fix în perioada desfășurării Campaniei
- Are sau își creează cont în Comunitatea Orange în perioada desfășurării Campaniei
- Este de acord cu termenii și condițiile comunității - [LINK](#)
- Participanții vor fi eligibili pentru unul dintre cele 4 premii fiecare constând într-un voucher online care poate fi folosit în cadrul unei singure tranzacții pentru pachetul STANDARD pe site-ul <https://www.thecolorrun.ro/>, pentru evenimentul **The Color Run din Timisoara** organizat în data de 25 mai 2024: <https://www.thecolorrun.ro/evenimente/timisoara/> .
- Participanții trebuie să răspundă printr-un comentariu pe topicul de concurs folosind sintagma #TheColorRunCelebration și să menționeze care este activitatea sportivă pe care doresc să o practice în această vară și de ce. Participanții care îndeplinesc condițiile de mai sus, vor fi desemnați câștigători de echipa Comunității Orange, în sistemul “primul venit, primul servit” (ordinea cronologică a participării), până la data de 22 mai 2024, ora 23:59.
- Echipa Comunității Orange își rezervă dreptul de a descalifica un user dacă nu îndeplinește condițiile de participare sau nu respectă Principiile Comunității Orange disponibile [aici](#).

4.2. Persoanele care îndeplinesc condițiile specificate la art.4.1. de mai sus (denumite în continuare în mod colectiv „Participanți”, în mod individual „Participant”), trebuie să fie rezidenți sau să aibă domiciliul fiscal în România.

4.3. Angajații Organizatorului, precum și soții sau rudele acestora până la gradul al II-lea inclusiv, nu pot participa la Campanie.

4.4. Folosirea unor metode care sunt create pentru a produce un avantaj nedrept unor participanți dă dreptul Organizatorului de a descalifica respectivul participant, fără drept de compensare și fără obligație de preaviz. Prin urmare, în cazul în care Organizatorul are indicii asupra faptului că un participant se angajează sau încearcă să se angajeze fraudulos, ilegal sau necinstit în Campanie, inclusiv, dar fără a se limita, la angajarea în orice activitate sau orice manipulare a acestuia, Organizatorul este îndreptățit să ia măsurile adecvate și va avea dreptul să descalifice respectivul participant din Campanie, indiferent de rezultatul încercării.

## 5. PREMII

5.1. În cadrul Campaniei, Organizatorul oferă un număr de 4 premii de eligibilitate de la punctul 4, fiecare premiu constând **intr-un voucher ce ofera reducere de 100%** la taxa de înscriere la evenimentul The Color Run, pentru pachetul Standard din data de 25 mai 2024 din Timisoara.

Voucherul se poate utiliza doar pe site-ul <https://www.thecolorrun.ro/evenimente/timisoara/> , iar castigatorii voucherelor au obligatia sa se inscrie personal la eveniment folosind linkul de mai sus.

5.2. Premiile se vor acorda, prin desemnare directa de catre echipa Comunitatii Orange Romania conform condițiilor specificate în prezentul Regulament

5.3. Premiul acordat nu poate fi înlocuit cu alte premii și nici nu se poate acorda contravaloarea acestuia în bani, de asemenea, voucherul un se poate utiliza pentru evenimentele Color Run din alte locatii de pe teritoriul Romaniei.

## 6. MECANISMUL DE DESEMNARE A CÂȘTIGĂTORILOR

6.1. Desemnarea câștigătorilor se va efectua in data de 23 mai 2024, pe topicul de concurs.

6.2. Un user poate participa la concurs cu un singur comentariu.

## 7. PROCEDURA DE ACORDARE A PREMIILOR

7.1 Organizatorul va anunta castigatorul printr-un mesaj privat prin platforma Comunitatii si va cere acordul acestuia pentru alocarea premiului. Lista castigatorilor va fi anuntata printr-o postare publica in Comunitate.

7.2. În cazul în care participantul desemnat castigator nu va confirma acordul pentru primirea voucherului in decurs de 24 de ore, voucherul se va acorda urmatorului user care a raspuns in comentarii pe topicul deschis giveawayului.

7.3. În cazul în care un Participant va participa la Campanie cu doua sau mai multe comentarii, acesta va fi premiat o singura data, pentru comentariul care va intruni criteriile stabilite in prezentul Regulament.

## 8. RĂSPUNDERE

9.1. Prin participarea la Campanie, toți participanții sunt de acord și se obligă să respecte termenii și condițiile stabilite prin prezentul Regulament.

- 9.2. Organizatorul nu își asumă răspunderea în cazul niciunei situații ce determină imposibilitatea participării la Campanie ca urmare a unor restricții de natură tehnică sau a altor limitări specifice serviciilor GSM, ca de exemplu, dar fără a se limita la: încărcarea rețelei, încărcarea memoriei telefonului, neutilizarea corectă a serviciului Mesaje Scrise ieșirea din aria de acoperire Orange, terminarea creditului cartelei PrePay, depășirea limitei de credit pentru abonamente, furtul cartelei SIM, etc.
- 9.3. Organizatorul își declină răspunderea cu privire la orice solicitare emisă de către Participanții care accesează Campania din afara teritoriului României, aceștia fiind obligați să suporte costurile suplimentare implicate de folosirea serviciilor Organizatorului în roaming.
- 9.4. Participantul este singurul răspunzător pentru următoarele:
- acuratețea datelor furnizate Organizatorului: incluzând adresa de e-mail. Drept urmare, Organizatorul nu poate fi considerat responsabil pentru descalificarea Participantului ca urmare a furnizării de informații eronate și nu își asumă răspunderea în cazul furnizării unei adrese de email, alta decât cea personală;
  - posibilele dispute cu privire de drepturile deținute asupra adresei de email utilizate în cadrul Campaniei;
  - imposibilitatea unui Participant desemnat câștigător de a intra în posesia premiului din motive independente de Organizator.

## 10. **MODIFICAREA REGULAMENTULUI**

- 10.1. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament sau de a suspenda/întrerupe/ prelungi oricând desfășurarea acestei Campanii, fără drept de compensare, orice modificare fiind adusă la cunoștința publicului înainte de data la care va intra în vigoare.
- 10.2. Orice modificare adusă prezentului Regulament va face parte integrantă din acest Regulament. Modificările urmează să producă efecte la data publicării lor pe pagina de internet a Organizatorului, în secțiunea dedicată Campaniei.
- 10.3. Organizatorul nu își asumă nici un fel de răspundere pentru luarea la cunoștință de către Participanți a modificărilor, cât timp acestea sunt afișate pe pagina de internet a Campaniei.
- 10.4. În situația în care Campania este întreruptă/ suspendată, Organizatorul va acorda premiile câștigătorului desemnat până la data suspendării sau întreruperii, în conformitate cu prezentul Regulament.

## 11. **PUBLICITATE**

- 11.1. Participarea la Campanie implică acordul Participanților câștigători ca numele lor să poată fi publicate de către Organizator în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr.99/2000 privind comercializarea produselor și a serviciilor de piață (republicată).

## 12. **RECLAMAȚII ȘI LITIGII**

- 12.1. Orice reclamație care are legătură cu desfășurarea Campaniei va fi adresată în scris Organizatorului, prin formularul de contact de pe site-ul orange.ro :

<https://www.orange.ro/contact/> în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la data la care s-a produs evenimentul reclamat.

- 12.2. Eventualele reclamații vor cuprinde în mod obligatoriu datele de identificare ale Participantului, precum și motivele de fapt care stau la baza reclamației.
- 12.3. Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanții la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente din București.

### 13. TAXE, IMPOZITE ȘI ALTE CHELTUIELI

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători, în conformitate cu Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură în legătură cu acestea revenind în exclusivitate câștigătorilor.

Prin simpla participare la Concurs, câștigătorii declară că sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat de Organizator.

**Orange Romania S.A.**

**Gabriel Prundeanu**

eCare Manager

#### **Anexa nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei „Voucherul lunii„**

#### **Notă de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal**

##### **1. Orange România S.A. – operatorul de date cu caracter personal**

Orange România S.A., cu sediul în Europe House, b-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, cod poștal 010665, București, România, J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare: 9010105, ca Organizator al Campaniei, este operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidențial, sigur și transparent.

##### **2. Orange România S.A. vă pune la dispoziție o adresă dedicată pentru orice cereri sau întrebări legate de modul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate**

Pentru orice întrebare referitoare la datele personale sau pentru exercitarea drepturilor legale, participanții pot utiliza adresa dedicată dpo@orange.ro. Alternativ, orice cereri cu privire la datele personale se pot adresa și prin poștă la adresa Bld. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, cod poștal 010665, București, România, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor Orange România S.A.. Vă rugăm ca în subiectul mesajului să precizați denumirea Campaniei „Topicul Lunii”.

Toate mesajele vor primi răspuns în termenul stabilit conform prevederilor legale (avându-se în vedere și posibilitățile tehnice de implementare a solicitărilor primite).

### **3. Categoriile de date cu caracter personal procesate în cadrul Campaniei**

În cadrul Campaniei, Organizatorul va colecta de la participanți următoarele categorii de date cu caracter personal:

- datele de identificare necesare în vederea înscrierii la Campanie, cum ar fi numele, prenumele, numele de utilizator în cadrul Comunității Orangedate de contact, cum ar fi adresa e-mail, numărul de telefon și/sau altele,
- detalii cu privire la produsele și serviciile Orange care fac obiectul Campaniei, cum ar fi datele contului online My Orange, numele de utilizator în cadrul Comunității Orange, seria cartelei SIM și/sau altele
- detalii privind relația cu Orange (pentru a verifica eligibilitatea participantului la premiile oferite), astfel cum au fost înscrise în cadrul art. 4 din cadrul Regulamentului,
- alte date necesare pentru derularea Campaniei și completarea procesului-verbal de predare a premiilor, conform legislației specifice aplicabile (spre exemplu: adresa poștală, data nașterii, seria și numărul actului de identitate, CNP și/sau altele)

Refuzul de a furniza datele personale sau de a adera la condițiile Regulamentului reprezintă neparticiparea în Campanie sau în cazul participanților câștigători declararea lor ca necâștigători.

### **4. Datele cu caracter personal sunt prelucrate exclusiv în scopul derulării Campaniei**

Datele cu caracter personal ale participanților la Campanie vor fi prelucrate de către Orange România S.A., în calitate de Organizator, direct sau prin intermediul partenerilor implicați în Campanie în vederea: organizării și desfășurării Campaniei; desemnării și validării câștigătorilor; atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promoționale. Totodată, Orange România S.A. va face publice numele câștigătorilor prin orice mijloace de comunicare, cum ar fi de exemplu platforme publice de socializare sau orice alte materiale publicitare.

### **5. În calitate de participant la Campanie, aveți drepturi specifice cu privire la datele dvs. cu caracter personal**

Cu excepția cazului în care legea prevede altfel, aveți următoarele drepturi:

- dreptul de acces, respectiv dreptul de a obține o confirmare din partea noastră că prelucrăm datele dvs. cu caracter personal, precum și accesul la acestea și furnizarea de informații despre modul de prelucrare;
- dreptul la rectificare care se referă la corectarea fără întârzieri nejustificate, a datelor cu caracter personal inexacte și/sau la completarea datelor incomplete;
- dreptul la ștergere/dreptul de a fi uitat, adică dreptul de vă șterge fără întârzieri nejustificate datele cu caracter personal colectate, în cazul în care aceste date nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate și nu există alt temei juridic pentru prelucrare, datele au fost colectate ilegal sau datele trebuie șterse pentru respectarea unei obligații legale;
- dreptul la restricționarea prelucrării, care se aplică în cazul în care (i) dumneavoastră contestați exactitatea datelor cu caracter personal, (ii) prelucrarea este ilegală și vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal solicitând în schimb restricționarea prelucrării, (iii) nu mai avem nevoie de datele dumneavoastră cu caracter personal, dar dumneavoastră le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță, (iv) v-ați opus prelucrării pentru intervalul de timp în care se verifică dacă interesele noastre legitime în prelucrarea datelor cu caracter personal prevalează asupra drepturilor dumneavoastră;
- dreptul de a vă opune prelucrării, cu excepția cazului în care demonstrăm că avem motive legitime pentru a prelucra datele dumneavoastră, motive care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță;
- dreptul de portabilitate, respectiv dreptul dumneavoastră de a primi datele cu caracter personal, pe care ni le-ați furnizat în scopurile indicate în prezenta, într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat, precum și dreptul de a trimite aceste date unui alt operator;
- dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Protecției Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP);
- dreptul la o cale de atac judiciară eficientă împotriva operatorului în cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați au fost încălcate ca urmare a prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal fără a se respecta dispozițiile legale în materie;
- dreptul de a exercita o cale de atac judiciară eficientă împotriva unei decizii obligatorii din punct de vedere juridic a unei autorități de supraveghere care vă vizează;
- dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automată, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastră sau vă afectează în mod similar, cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este necesară sau permisă de lege.

**6. Datele cu caracter personal pot fi dezvăluite de către Orange România S.A. către partenerii implicați în Campanie sau către alte persoane autorizate**

Orange România S.A. poate comunica datele personale ale participanților unor terțe părți numai în următoarele situații:

- Afiliați: datele personale pot fi comunicate societăților afiliate în scopuri de afaceri legitime,
- Furnizori de servicii: Orange România S.A. poate contracta furnizori de servicii, agenți sau antreprenori care să asiste societatea în derularea Campaniei. Orange România S.A. solicită acestor terțe părți să respecte toate legile aplicabile privind protecția datelor și cerințele de securitate referitoare la datele personale ale participanților prin încheierea unui acord scris,
- Consultanți sau parteneri externi Orange România S.A. care oferă asistență societății sau alături de care Orange România S.A. a desfășurat prezenta Campanie,
- Parteneri implicați în Campanie în vederea atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promoționale,
- Autorități publice: Orange România S.A. poate comunica datele Clientului în cazul în care i se impune acest lucru prin lege sau în cazul în care consideră, de bună credință, că respectiva divulgare este necesară în mod rezonabil pentru derularea corespunzătoare a obligațiilor fiscale, proceselor juridice, investigațiilor sau pentru a răspunde la orice reclamații.

#### 7. **Protecția datelor cu caracter personal aparținând copiilor sau altor persoane**

Întrucât la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Campaniei, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mică de 18 ani.

#### 8. **Orange România S.A. a aplicat măsuri de siguranță adecvate pentru a garanta siguranța datelor personale ale participanților și a implementat și durate specifice pentru ca datele personale să fie păstrate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopului declarat**

**Securitatea datelor:** pentru a garanta siguranța datelor personale, Orange România S.A. a implementat o serie de măsuri de securitate care sunt în conformitate cu standardele industriale general acceptate în acest sens. Aceste mijloace de protecție nu acoperă acele date personale pe care participanții aleg să le comunice în spații publice online sau offline.

**Păstrarea datelor:** Datele cu caracter personal ale participanților declarați necâștigători vor fi stocate de către Orange România S.A. pe perioada desfășurării Campaniei, respectiv până la validarea câștigătorilor.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor vor fi stocate de către Orange România S.A. conform prevederilor legale aplicabile în materie financiar-contabilă sau cât este necesar pentru a răspunde unei reclamații sau a ne apăra în cazul unei litigiu.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Orange România S.A. va șterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare într-un mod sigur.

#### 9. **Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale**

Organizatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa nr. 1 la Regulament oricând pe durata desfășurării Campaniei. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Societății și/sau al Campaniei,



respectiv va fi adusă la cunoștința participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoscute  
cu privire la regulament/campanie promoțională.